

# Stage 6 Background Speakers Syllabus Resources

## Japanese

The new Background Speakers syllabus may be implemented with minimal variation in the resources currently used, though additional items may be added as theme-specific items are identified or developed. The following list has been developed by practising teachers of Japanese, in the light of the new syllabus. A list of general resources has been provided and, where appropriate, resources have also been listed under themes.

The list is not definitive and is provided for guidance only.

### GENERAL RESOURCES

#### • Dictionaries

##### Japanese-Japanese

- |  |                |
|--|----------------|
| <i>Reikai shin kokugojiten</i> , Sanseido, 1998, ISBN4-385-13323-9     | 例解新国語辞典 三省堂    |
| <i>Fukutake kokugojiten</i> , Benesse, 1996, ISBN4-8288-0434-X         | 福武国語辞典 Benesse |
| <i>Kadokawa kokugojiten</i> , Kadokawa Shoten, 1998, ISBN4-04-010203-7 | 角川国語辞典 角川書店    |
| <i>Koojien</i> , Iwanami shoten, 1991, ISBN4-00-080101-5               | 広辞苑 岩波書店       |
| <i>Konsaisu gairaigojiten</i> , Sanseido, 1992, ISBN4-385-13476-6      | コンサイス外来語辞典 三省堂 |

##### Kanji

- |  |                  |
|--|------------------|
| <i>Reikai gakushu kanwajiten</i> , Shoogakukan, 1997, ISBN4-09-501772-4    | 例解学習漢和辞典 小学館     |
| <i>Shogaku Kanwajiten</i> , Sanseido, 1996, ISBN4-385-13418-9              | 小学漢和辞典 三省堂       |
| <i>Gakken kanwadaijiten</i> , Gakushuunkenkyuusha, 1995, ISBN4-05-103503-4 | 学研漢和大辞典<br>学習研究社 |

##### English-Japanese

- |   |                  |
|---|------------------|
| <i>Kenkyusha's New College English-Japanese dictionary</i> (Shin waei chuujiten),<br>Kenkyusha, 1997, ISBN4-7674-1077-0 | 研究社新カレッジ英和辞典 研究社 |
|---|------------------|

##### Japanese-English

- |   |              |
|---|--------------|
| <i>Kenkyusha's New College Japanese-English dictionary</i> (Shin waei chuujiten),<br>Kenkyusha, 1997, ISBN4-7674-1077-0 | 研究社新和英辞典 研究社 |
|---|--------------|

### THEMATIC RESOURCES

#### 1. THE INDIVIDUAL AND THE COMMUNITY

##### • Print materials – novels/short stories/poetry etc

###### *The family in contemporary society*

##### Short story

- |  |                      |
|--|----------------------|
| <i>6 Gatsu no haetorigami</i> , Nejime, Shoichi, Mitsumura Tosho (Japanese textbook for Junior HS Yr 2), 1997. | 「6月の蠅取り紙」 ねじめ正一 光村図書 |
|--|----------------------|

##### Television drama script

- |   |                  |
|---|------------------|
| <i>Kita no Kunikara</i> , Kuramoto, So, Mitsumura Tosho (Japanese textbook for Junior HS Yr 2), 1997. | 「北の国から」 倉本聡 光村図書 |
|---|------------------|

***The impact of a changing society on the individual***

**Novel**

*Kicchin*, Yoshimoto, Banana (there are several publishers available) 「キッチン」 吉本ばなな

***Gender roles in today's society***

**Poetry**

*Kanashimeru Tomoyo* (title: shi no kokoro o yomu), Nagase, Kiyoko (I baraki, Noriko), I wanami shoten (I wanami Junia shinsho 9), 1979 「悲しめる友よ」 永瀬清子 岩波書店

**Article**

*No. 52 11 gatsu no kotoba shuroku* (Quotation from Keiko Higuchi's comment), (title: Tensei Jingo '94 Winter vol.99), Asahi News Paper Company, Hara Shobo, 1994

「朝日新聞天声人語冬'94」 原書房

• **Magazines/periodicals**

***Gender roles in today's society***

**Article**

*Hataraku Josei* (Aera Magazine), Asahi News Paper, 5 April, 1999

「働く女性」(Aera) 朝日新聞社

• **Visual - films/videos/TV**

***The impact of a changing society on the individual***

**Film**

*Kazoku Gemu* 「家族ゲーム」

**2. YOUTH CULTURE**

• **Print materials – novels/short stories/poetry etc**

***Pressures on young people today***

**Short stories**

*Haru no tayori* (title: Denderano), Yamamoto, Masayo, Shin cho bunko

「春のたより」 山本昌代 新潮文庫

*Sokomade tobetara*, Ando, Mikie, Mitsimura Tosho (Japanese textbook, Junior H.S. Yr 1), 1997

「そこまでとべたら」 安東みきえ 光村図書

***The place of education in young people's lives***

**Short story**

*Madogiwa no tottochan*, Kuroyanagi, Tetsuko 「窓ぎわのトットちゃん」 黒柳徹子

***The role of leisure in the young person's world***

**Short story**

*Yadokari tankentai*, Shiina, Makoto, Mitsumura Tosho (Japanese textbook, Primary S. Yr 5 jyo Ginga), 1997 「ヤドカリ探検隊」 椎名誠 光村図書

• **Magazines/periodicals**

*The place of education in young people's lives*

**Discussion**

*Gakko hokai to katei hokai o koete* (Ryoichi kawakami and Koji Suzuki), Bungei Shunju July issue, 1999 「学校崩壊と家庭崩壊を超えて」 川上亮一、鈴木光司 文芸春秋 7月号

• **Audio – singers/songs/cassettes/radio**

**Song**

Discovery, Mr Children

**3. NATIONAL IDENTITY**

• **Print materials – novels/short stories/poetry etc**

*Reconciling traditional and contemporary Japanese culture*

**Short story**

*Chichi no wabi jo*, Mukoda, Kuniko (There are several publishers available)

「父の詫び状」 向田邦子

*Japan and the international community*

**Short story**

*Paru Haba no Jugyo*, Inoguchi, Kuniko, Mitsumura Tosho (Japanese textbook, Junior HS Yr 3), 1993 「パールハーバーの授業」 猪口邦子 光村図書

**Essays**

*Gairai go to Nihonbunka*, Watanabe, Minoru, Mitsumura Tosho (Japanese textbook, Primary school Yr 6, Ge, kibo), 1997 「外来語と日本文化」 渡辺実 光村図書

*Atatakai Supu*, Imamichi, Tomonobu, Mitsumura Tosho (Japanese textbook, Junior HS Yr 3), 1997 温かいスープ 今道友信 光村図書

“*Nihonjin*” o yameraremasuka, Sugimoto, Yoshio, Asahi bunko, 1996 「日本人をやめられますか」 杉本良夫

**Documentary**

*Ajia no hatarakukodomo tachi*, Matsui, Yayori, Mitsumura Tosho (Japanese textbook, Junior HS Yr 2), 1997 「アジアの働く子供たち」 松井やより 光村図書

• **Magazines/periodicals**

*Japan and the international community*

**Comic**

*Oishinbo* vol. 67: shin no kokusaikakikaku, Kariya, Tetsu pp.115 to 159 (the 5th story: shin no kokusaikakikaku), Shogakukan, 1998, ISBN4-09-184487-1

「真の国際化企画」 (美味んぼ vol.67) 雁谷哲 小学館

#### 4. GLOBAL ISSUES

##### • Print materials – novels/short stories/poetry etc

###### *The universality of human experience*

###### Poetry

"Kaze" (Title: shi no kokoto o yomu, Author: I barak; noriko, I wanami Junia shinsho 9), I

Shikawa, Itsuko, I wanami shoten, 1979

「風」石川逸子 岩波書店

*Hiroshima Shinwa*, Saga, Nobuyuki, Mitsumura shoteu (Japanese textbook, Junior HS Yr 3), 1997

「ヒロシマ神話」嵯信之 光村書店

###### *Preserving the environment*

###### Short story

"Morino Hitotachi" o Kizutsukeru watashitachi pp. 1652179 (Chikyu o

kowasanai ikikata no hon: I wanami Junia shinsho 179), Tsuchida, Takashi, I wanami shoten, 1990,

ISBN4-00-500179-3

「『森の人たち』を傷つける私たち」槌田たかし 岩波書店

###### Essay

*Jinrui wa horobiruka*, Hidaka, Toshitaka, Mitsumura Tosho (Japanese

textbook, Primary Yr 6 Jo, Sozo), 1997

「人類はほろびるか」日高敏隆 光村図書

###### *The impact of technology*

###### Short story

*Secchakuzai* (Title: Warauna!), Tsutsui, Yasutaka, Shinch o bunko

「接着剤」筒井康隆 新潮文庫

###### Essay

*Kokkyo o koeru Bunka*, Shimizu, Katsuo, Mitsumura shoten (Japanese

textbook, Primary S. Yr 6 Jo, Sozo), 1997

「国境をこえる文化」清水克雄 光村図書

##### • CD-ROMs

##### • Websites

---

This resource list will be regularly up-dated. Suggestions in respect of additional resources will be most welcome and should be forwarded to the Inspector Languages, Curriculum Branch, Office of the Board of Studies.

---